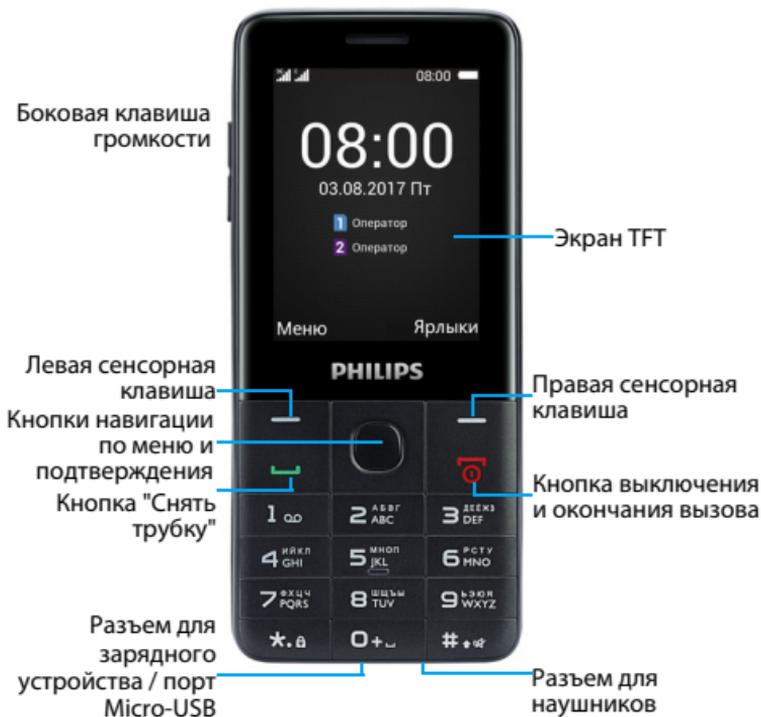


# Ваш телефон



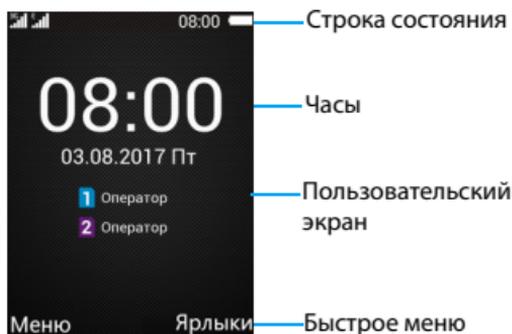
---

Компания Philips старается постоянно улучшать свои продукты. Из-за обновления программного обеспечения данное руководство пользователя может немного не соответствовать вашему изделию. Компания Philips сохраняет за собой право вносить изменения в данное руководство пользователя или аннулировать его в любое время без предварительного уведомления. Устройство соответствует всем необходимым стандартам.

---

## Главный экран

Главный экран вашего телефона состоит из следующих областей:



## Клавиши

Информация об основных клавишах.

Пиктограммы	Название	Функция
	Вызов	Позвонить или ответить на вызов.
	Клавиши навигации и подтверждения	Выбрать или подтвердить параметр
	Отбой/ Выход/ Питание	Завершить вызов; Возврат к главному экрану; Нажмите и удерживайте, чтобы включить/выключить телефон.
	Левая сенсорная клавиша	Выбрать параметры на экране.
	Правая сенсорная клавиша	Выбрать параметры на экране.
	Заблокировать/ разблокировать	Нажмите и удерживайте  , чтобы заблокировать клавиши на начальном экране; Чтобы разблокировать клавиши, нажмите  , а затем  , либо удерживайте клавишу 

## Значки и символы

Пиктограммы и символы, отображающиеся на экране.

Пиктограммы	Название	Функция
	<b>Аккумулятор</b>	Индикатор уровня заряда аккумулятора.
	<b>SMS</b>	Есть новое сообщение.
	<b>Пропущенный вызов</b>	Есть пропущенные вызовы.
	<b>Переадресация вызовов</b>	Все входящие голосовые вызовы переадресовываются на номер.
	<b>Гарнитура</b>	Гарнитура подключена к телефону.
	<b>Сигнал</b>	Будильник включен.
	<b>Сеть GSM/3G</b>	Ваш телефон подключен к сети GSM/3G. Чем больше полосок, тем выше уровень сигнала сети.
	<b>Bluetooth</b>	Bluetooth включен.

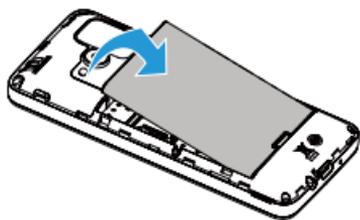
# Подготовка к эксплуатации

## Вставка SIM-карт и зарядка аккумулятора

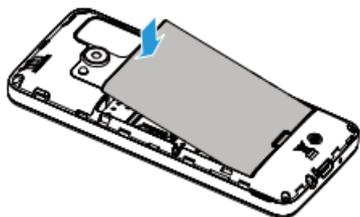
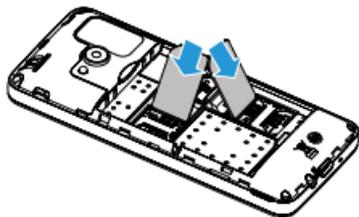
Информация о том, как вставить SIM-карты и зарядить аккумулятор перед первым использованием.

### Вставьте SIM-карты

- 1 Снимите заднюю крышку.
- 2 Извлеките аккумулятор.



- 3 Вставьте SIM-карты.
- 4 Вставьте батарею.



- 5 Установите заднюю крышку на место.



## Зарядка аккумулятора

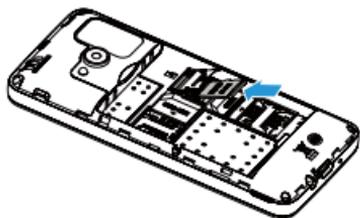
Новый аккумулятор частично заряжен. Индикатор заряда аккумулятора в правом верхнем углу указывает уровень заряда.



### \* Советы:

- Телефоном можно пользоваться во время зарядки.
- Если зарядное устройство остается подключенным к устройству при полностью заряженном аккумуляторе, это не приводит к повреждению аккумулятора. Выключить зарядное устройство можно только путем отсоединения его от розетки, поэтому рекомендуется использовать легкодоступную электрическую розетку.
- Если вы не собираетесь использовать телефон несколько дней, рекомендуем вынуть батарею.
- Если полностью заряженный аккумулятор не используется, он будет со временем терять заряд.
- Если аккумулятор используется в первый раз или не использовался длительное время, то для его зарядки может потребоваться больше времени.

## Вставка карты MicroSD



Вы можете увеличить объем памяти телефона путём добавления карты памяти Micro SD (до 128 Гб).

- 1 Нажмите на держатель карты и поднимите его. Совместите край карты памяти с посадочным местом. Установите ее на место.
- 2 Надавите на фиксатор карты до ее фиксации.

## Настройка телефона

Настройте телефон согласно собственным предпочтениям.

### Настройка часов

- 1 На главном экране выберите **Меню>Настройки>Телефон>Время и дата**.
- 2 Выберите **Время/Дата/Формат времени/Формат отображения даты**: используйте цифровые клавиши для ввода значений.

### Настройки SIM-карт

- 1 Убедитесь, что ваш телефон включен. Введите PIN-код, если требуется.
- 2 Перейдите в **Меню>Настройки>SIM-карты>Ответ по ориг. SIM**, настройте режим ответа при вызове и SMS.
- 3 Перейдите в **Меню>Настройки>SIM-карты>Режим ожидания**, чтобы настроить режим работы SIM-карт.

#### Внимание:

- PIN-код устанавливается заранее и сообщается вашим оператором или продавцом.
- Если вы ввели неправильный PIN-код три раза подряд, ваша SIM-карта блокируется. Чтобы разблокировать ее, вы должны запросить код PUK у вашего оператора.
- Если ввести неверный PUK-код 10 раз подряд, SIM-карта будет заблокирована навсегда. Если это произойдет, следует обратиться к оператору сети или продавцу.

## Использование телефона

### Вызовы

#### Совершение звонка

- 1 Введите телефонный номер.
- 2 Нажмите  для набора номера.
- 3 Нажмите  для завершения разговора.

#### Прием и завершение вызова

- 1 Нажмите  для приема вызова.
- 2 Нажмите  для завершения разговора.

## Быстрый набор

С начального экрана можно звонить по заранее предписанным номерам путем нажатия и удерживания цифровой кнопки.

Чтобы присвоить контактный номер одной из кнопок быстрого набора:

- 1 Выберите **Контакты>Опции>Другие>Быстрый набор**.
- 2 Выберите цифровую клавишу, чтобы добавить номер.

## Экстренный вызов

Если в телефоне не установлена SIM-карта, можно нажать цифровые клавиши для совершения экстренного вызова. В Европе стандартный экстренный номер — 112, в Великобритании — 999.

## Прием и отправка сообщений

Для отправки текстовых сообщений можно использовать меню **Сообщения**.

### Новое SMS

- 1 Выберите **Сообщения>Написать сообщение>SMS**.
- 2 Введите ваше текстовое сообщение.
- 3 Нажмите  для отправки сообщения.

### Новое MMS

- 1 Выберите **Сообщения>Написать сообщение>MMS**.
- 2 Нажмите **Опции>Доб.**, чтобы добавить мультимедийное содержимое (изображение, звук, запись, видео и т.п.).
- 3 Нажмите **Опции>Отпр.** для отправки сообщения.

## Ввод текста

Ваш мобильный телефон поддерживает несколько методов ввода текста, в том числе ввод английских букв, ввод цифр и символов.

Клавиши:

Клавиши	Функция
	Ввод символов и знаков препинания.
	Удаление предыдущего символа.

	Выбрать символ на экране.
	Выбор или подтверждение символа.
	Просмотр символов-кандидатов на предыдущей/следующей странице

### Внимание:

- Способы ввода текста могут различаться, в зависимости от основного языка телефона.

## Управление телефонной книгой

Узнайте об основных функциях телефонной книги.

### Добавить новый контакт

- 1 Перейдите в **Контакты**, выберите **Опции**>**Добавить**.
- 2 Выберите место хранения. (**SIM1/SIM2/Телефон**).
- 3 Введите номер и по желанию – дополнительные данные.
- 4 Нажмите  **Сохран.** для завершения сохранения.

### Поиск контакта

- 1 Перейдите к **Контакты**.
- 2 Введите в строку поиска несколько первых букв имени контактного лица.
- 3 Выберите контакт из списка.

### Управление контактами

Можно копировать и перемещать контакты между SIM-картой и памятью телефона, а также удалять контакты. Перейдите **Контакты**>**Опции**, нажмите  или , чтобы выбрать необходимые опции.

## Мультимедиа

### Медиаплеер

Сохраните музыкальные файлы MP3 в папку **My Music** на карте памяти.

### Воспроизведение музыки

- 1 Перейдите к меню **Мультимедиа**>**Аудиоплеер**, выберите нужную песню в папке.
- 2 Нажмите **Опции**> **Повторить** для повтора воспроизведения.

- 3 Используйте следующие клавиши для управления воспроизведением:

Функция	Название
	Приостановить и возобновить воспроизведение.
◀ или ▶	Нажмите навигационную клавишу, чтобы выбрать предыдущую или следующую композицию.
▲ или ▼	Для регулировки громкости звука используйте навигационные клавиши ▲ или ▼.
	Вернуться в предыдущее меню.
	Возврат на главный экран.

### Внимание:

- При прослушивании музыки выбирайте средний уровень громкости. Постоянное прослушивание при высоком уровне громкости может негативно сказаться на вашем слухе.

## Камера

Сведения о функциях камеры. Можно делать снимки с помощью камеры вашего телефона.

Как сделать снимок/снять видео

- 1 В списке приложений выберите **Камера**.
- 2 Нажмите ◀/▶ чтобы задать настройки фото.
- 3 Нажмите ▲/▼ для приближения/удаления.
- 4 Нажмите , чтобы снять фото/видео.
- 5 Нажмите "Сохранить", чтобы сохранить фото/видео.

## Радио FM

### Прослушивание радиостанции

- 1 Подключите гарнитуру к телефону.
- 2 Перейдите к меню **Мультимедиа**>**FM-радио**. Будет выполнен автоматический поиск радиостанций, и найденные станции будут автоматически сохранены.
- 3 Нажмите навигационную клавишу ◀ или ▶, чтобы выбрать необходимую радиостанцию.
- 4 Используйте навигационные клавиши ▲ и ▼, чтобы регулировать звук.
- 5 Нажмите , чтобы выключить FM радио.

# Органайзер

## Будильник

Узнайте, как устанавливать и использовать будильник. Можно установить три будильника.

### Установка будильника

- 1 Перейдите в **Органайзер>Будильник**.
- 2 Выберите будильник и нажмите , чтобы отредактировать будильник.
- 3 Нажмите левую функциональную клавишу  для сохранения будильника.

### Выключение будильника

- 1 Перейдите в **Органайзер>Будильник**.
- 2 Выберите будильник, который вы хотите выключить, и нажмите  **Выкл.**

### Выключение звука будильника

Когда будильник звонит,

- Нажмите **Выкл.**: Сигнал прекратится.
- Выберите **Дремаьт**: Будильник зазвонит снова по истечении пяти минут.

## Bluetooth

Ваш телефон можно подключить к совместимому Bluetooth-устройству для обмена данными.

### Подключение к Bluetooth-устройству

- 1 Перейдите в **Соединения>Bluetooth** и нажмите левую функциональную клавишу  для включения функции Bluetooth.
- 2 Выберите **Мои устройства>Поиск устройств**. Появится список доступных Bluetooth-устройств.
- 3 Выберите устройство, к которому вы хотите подключиться, и нажмите .
- 4 Сопряжение будет установлено, если другое устройство примет ваш запрос.

## Отправка файлов через Bluetooth

- 1 Перейдите к меню **Мои файлы** и выберите файл для отправки.
- 2 Нажмите **Опции>Отпр.>Bluetooth**.
- 3 Выберите устройство.
- 4 Нажмите , чтобы начать отправку файла.

## Получение файлов через Bluetooth

- 1 Выберите **Bluetooth** для включения видимости **Bluetooth**.
- 2 Примите запрос.

### \* Советы:

- Если вы не собираетесь какое-то время пользоваться функцией Bluetooth, отключите ее для экономии заряда аккумулятора.

## Браузер

Можно использовать эту функцию для просмотра WAP-страниц. Информацию о тарифном плане, учетной записи и WAP-настройках можно получить у оператора связи.

## Доступ к wap-узлам

- 1 Перейдите к **Соединения>Браузер>Ввод URL** и введите url-адреса.
- 2 Нажмите **ОК**, чтобы получить доступ к сайту.
- 3 Выберите **Опции>Сохран.>Закладка**. Добавьте свои любимые сайты в закладки.

## Настройки

### Настройка работы с двумя SIM-картами

См. "Настройка телефона" на стр. 6.

## Вызовы

Функция	Название
<b>Переадресация вызовов</b>	Переводит входящие вызовы в ящик голосовой почты или на другой номер телефона.
<b>Ожидание вызовов</b>	Получение информации о входящем вызове во время разговора (зависит от сети).
<b>Запрет вызовов</b>	Настройка ограничений для входящих и исходящих вызовов.
<b>Черный список</b>	Настройки параметров черного списка (отклонение вызовов и сообщений).
<b>Скрыть ID</b>	Выберите, хотите вы скрыть идентификатор, показывать собственный идентификатор или идентификатор сети.
<b>Другие</b>	Установите дополнительные параметры вызовов (Напоминание о времени вызова/ Автонабор/Вибрация при соединении/ Автозапись вызовов)

## Телефон

Функция	Название
<b>Время и дата</b>	Установка времени и даты телефона
<b>Язык</b>	Выберите язык телефона.
<b>Дисплей</b>	Выбор параметров экрана телефона.
<b>Ярлыки</b>	Настройка меню для быстрого доступа.
<b>Клавиши быстрого доступа</b>	Настройка клавиш навигации для прямого доступа к меню.
<b>Вкл./выкл. питания</b>	Установка времени автоматического включения/выключения телефона.

## Дисплей

Функция	Название
Анимация	Установка анимации при вкл./выкл. телефона.
Обои	Выберите изображение для использования в качестве обоев телефона.
Основной дисплей	Выбор параметров отображения информации на дисплее.
Контраст	Настройка контрастности.
Подсветка	Настройка длительности подсветки.
Подсветка клавиш	Настройка времени подсветки клавиатуры.

## Соединения

Функция	Название
Учетные записи	Настройте учетную запись в сети.
Служба GPRS	Выберите, желаете ли вы активировать службу GPRS.
Роуминг данных	Выберите, желаете ли вы активировать роуминг данных.
Передача данных	Настройте подключение для передачи данных на телефоне.
Настройки сети	Выбор сети для телефона (зависит от тарифного плана). Рекомендуется использовать автоматический режим поиска.

Модель:	<b>Philips Xenium E116(CTE116)</b>
<b>Дисплей</b>	
Размер:	2,4"
Матрица:	QVGA 320x240 TFT
<b>Камера</b>	
Основная:	0,3 Мп.

Платформа	
Процессор:	SC7701
Память	
Встроенная память (ROM):	128 Мб
Оперативная память (RAM):	64 Мб
Поддержка карт Micro SD:	До 128 Гб
Соединения	
USB:	Micro USB 2.0
Bluetooth:	V2.1
Сеть:	WCDMA: B1/B8 GSM: 900/1800/1900 MHz
Аудио:	3,5mm
Аккумулятор	
Батарея:	1600 мАч

# Безопасность и меры предосторожности

## Меры предосторожности

### Храните телефон в месте, недоступном для маленьких детей



Храните телефон и принадлежности к нему в недоступном для маленьких детей месте. Мелкие детали могут попасть в дыхательные пути и вызвать серьезные повреждения при проглатывании.

### Радиоволны



Ваш телефон излучает/принимает радиоволны в частотных диапазонах  
GSM 900: 32,56dBm  
GSM1800: 29,73dBm  
WCDMA Band1: 22,57dBm/WCDMA Band8: 22,19dBm  
BT 3.0(2402-2480MHz): -1,7dBm



Узнайте у производителя вашего автомобиля, не влияет ли радиоизлучение на электронные системы автомобиля.

### Условия эксплуатации

Ваше устройство сохраняет работоспособность и параметры в условиях эксплуатации при температуре от 5°C до 35°C и влажности от 8% до 80%, хранения от 5°C до 43°C и влажности от 5% до 95%.

### Выключите телефон!



Отключайте свой мобильный телефон перед посадкой в самолет. Использование мобильного телефона в самолете может стать причиной опасной ситуации, нарушить беспроводную связь, а также может быть незаконным.



В больницах, поликлиниках, других лечебных учреждениях и любых местах, в которых может находиться медицинское оборудование.



В местах с потенциально взрывоопасной атмосферой (например, на автозаправочных станциях и в местах с наличием в воздухе пыли, в частности, металлической). В автомобиле, перевозящем воспламеняющиеся продукты, и в автомобиле, работающем на сжиженном нефтяном газе (СНГ). В каменоломнях и других зонах, где проводятся взрывные работы.

### Сотовый телефон и машина



Не используйте телефон во время управления автомобилем и соблюдайте все требования, ограничивающие использование мобильных телефонов за рулем. По возможности в целях безопасности используйте гарнитуры устройства для громкой связи. Убедитесь, что телефон и его автомобильные принадлежности не загромождают подушки безопасности и другие защитные устройства, установленные в автомобиле.

### Обращайтесь с телефоном осторожно и аккуратно



Для обеспечения бесперебойной работы телефона рекомендуется использовать его в нормальном рабочем положении.

- Не подвергайте телефон воздействию очень высоких или очень низких температур.
- Не погружайте телефон в жидкости; если ваш телефон стал влажным, выключите его, выньте аккумулятор и дайте им высохнуть в течение 24 часов перед дальнейшим использованием.
- Если необходимо очистить телефон, протрите его мягкой тканью.
- В жаркую погоду или от длительного воздействия солнечных лучей (например, через окно дома или стекло автомобиля) температура корпуса телефона может повыситься. В этом случае будьте очень осторожны, когда берете телефон в руки, и воздержитесь от его использования при температуре окружающей среды выше 40°C.

### Защищайте аккумуляторы от повреждения



Следует использовать только оригинальные принадлежности производителя, так как использование любых других аксессуаров может привести к повреждению телефона и отмене всех гарантий со стороны компании Philips. Использование аккумулятора неправильного типа может также вызвать взрыв.

Обеспечьте немедленную замену поврежденных деталей квалифицированным специалистом. Замена должна выполняться исключительно с использованием оригинальных запчастей производителя.

- Данный телефон работает от перезаряжаемого аккумулятора.
- Используйте только предусмотренное зарядное устройство.
- Не сжигайте телефон и аккумулятор.
- Не деформируйте и не открывайте аккумулятор.
- Не допускайте замыкания контактов аккумулятора металлическими предметами (например, находящимися в кармане ключами).
- Не подвергайте телефон воздействию высоких температур (>60°C или 140°F), влаги или химически агрессивной среды.

### Защита окружающей среды

 Помните о необходимости соблюдать местные правила утилизации упаковочного материала отработавших аккумуляторов и старых телефонов; пожалуйста, способствуйте их утилизации. Производитель помечает аккумуляторы и упаковочные материалы стандартными символами для облегчения утилизации и правильной ликвидации ваших отходов.

 : Маркированный упаковочный материал подлежит вторичной переработке.

 : Сделан финансовый вклад в соответствующую национальную систему восстановления и переработки упаковки.

 : Пластмассу можно переработать (также указывается ее тип).

### Защита слуха

 При прослушивании музыки выбирайте средний уровень громкости.

 Продолжительное прослушивание музыки с большой громкостью может повредить слух. Рекомендуется во время эксплуатации держать устройство на расстоянии не менее 15 см. от тела и головы.

### Знак WEEE в DFU: "Информация для потребителя"

#### Утилизация изделия

Данное изделие сконструировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые подлежат переработке и вторичному использованию

 Если товар содержит этот символ перечеркнутой корзины с колесами, значит, изделие соответствует европейской Директиве 2002/96/ЕС.

 Ознакомьтесь с информацией о местной системе раздельного сбора компонентов электрических и электронных изделий.

Действуйте согласно местным правилам и не утилизируйте ваши старые изделия вместе с обычными бытовыми отходами. Правильная утилизация старого товара способствует предотвращению возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей.

Устройство может содержать товары, технологию или программное обеспечение, попадающие под действие экспортных законов и предписаний США и других стран. Запрещено осуществлять действия, противоречащие закону.

## Советы

### Кардиостимуляторы

При наличии кардиостимулятора следуйте приведенным ниже инструкциям:

- никогда не размещайте включенный телефон на расстоянии менее 15 см от вашего кардиостимулятора, чтобы не допустить воздействия возможных помех;
- Не носите телефон в нагрудном кармане.
- Для снижения потенциальных помех держите телефон у уха с другой стороны от кардиостимулятора.
- выключайте телефон, если вы подозреваете, что он создает помехи.

## Слуховые аппараты

Если вы пользуетесь слуховым аппаратом, проконсультируйтесь с вашим врачом и изготовителем слухового аппарата, чтобы узнать, подвержено ли используемое вами устройство воздействию помех от сотового телефона.

## Способы увеличения срока службы аккумулятора телефона

Для надлежащей работы телефона важно использовать батарею с достаточным зарядом. В целях экономии энергии следуйте советам ниже:

- Выключите функцию Bluetooth в телефоне.
- Установите уровень и продолжительность подсветки телефона на низкие значения.
- Включите автоматическую блокировку клавиш, отключите сигнал клавиш и вибрацию.
- Устанавливайте GPRS-соединение только при необходимости. Иначе телефон будет продолжать поиск GPRS-соединения и батарея быстро разрядится.
- Отключайте телефон, находясь вне зоны сети. Иначе телефон будет продолжать поиск сети и аккумулятор быстро разрядится.

## Устранение неполадок

### Телефон не включается

Выньте и снова установите аккумулятор. Затем заряжайте телефон, пока полоски на иконке аккумулятора не останутся. Отсоедините зарядное устройство и попробуйте включить телефон.

### При включении телефона на дисплее появляется сообщение "ЗАБЛОКИРОВАН"

Кто-то пытался использовать ваш телефон, не зная PIN-кода или кода разблокирования (PUK). Обратитесь к вашему поставщику услуг.

### На дисплее появляется сообщение "Ошибка IMSI"

Проблема связана с тарифным планом. Обратитесь к вашему оператору.

### Телефон не возвращается к экрану ожидания

Длительно нажмите кнопку "Отбой" или выключите телефон, проверьте правильность установки SIM-карты и аккумулятора, включите телефон снова.

### Не отображается пиктограмма сети

Соединение с сетью отсутствует. Возможно, вы находитесь в радиотени (в туннеле или между высокими зданиями), либо вне зоны покрытия сети. Попробуйте переместиться в другое место, повторно соединиться с сетью (особенно за рубежом), проверьте наличие внешней антенны, если она используется, или обратитесь к оператору сети для получения помощи или информации о сети.

### Экран не реагирует (или реагирует с запозданием) на нажатие клавиш

В условиях низкой температуры время реакции экрана увеличивается. Это нормальное явление, не влияющее на работу телефона. Поместите телефон в более теплое место и проверьте его работу. В других случаях, пожалуйста, обращайтесь к поставщику вашего телефона.

### Аккумулятор перегревается

Возможно, вы используете зарядное устройство, не предназначенное для вашего телефона. Всегда используйте оригинальные аксессуары производителя, поставляемые с вашим телефоном.

### На экране телефона не отображаются номера входящих звонков

Эта функция зависит от сети и условий подключения. Если сеть не передает номер абонента, на экране телефона будет отображаться надпись "Вызов 1" или "Скрыт". Более подробную информацию на данную тему можно получить у оператора сети.

### Не удается отправлять текстовые сообщения

Некоторые сети не поддерживают обмен сообщениями с другими сетями. Сначала проверьте, указан ли в настройках номер SMS-центра, либо обратитесь к оператору связи за разъяснениями по данной проблеме.

### **Не удается получать и/или сохранять картинки JPEG**

Изображение может не приниматься телефоном, если оно слишком большое, имеет слишком длинное имя файла или имеет неверный формат файла.

### **Вы предполагаете, что пропустили какие-то вызовы**

Проверьте настройки переадресации вызовов.

**При зарядке аккумулятора на его значке не отображаются полоски, а контур мигает**  
Зарядку батареи следует производить при температуре не ниже 0° C (32° F) и не выше 50° C (113° F).

В других случаях, пожалуйста, обращайтесь к поставщику вашего телефона.

### **На дисплее появляется сообщение "Ошибка SIM"**

Проверьте правильность установки SIM-карты. Если проблема сохраняется, возможно, ваша SIM-карта повреждена. Обратитесь к вашему оператору.

### **При попытке использовать функцию из меню на дисплее отображается сообщение "НЕ РАЗРЕШЕНО"**

Некоторые функции зависят от сети. Поэтому они доступны при условии, что они поддерживаются сетью или условиями вашего подключения. Более подробную информацию на данную тему можно получить у оператора сети.

### **На дисплее отображается сообщение "ВСТАВЬТЕ ВАШУ SIM-КАРТУ"**

Проверьте правильность установки SIM-карты. Если проблема сохраняется, возможно, ваша SIM-карта повреждена. Обратитесь к вашему оператору.

### **Вам кажется, что время автономной работы телефона (без подзарядки) меньше указанного в руководстве пользователя**

Время автономной работы телефона зависит от настроек (например, громкости звонка, длительности подсветки) и используемых функций. Чтобы увеличить время автономной работы, а также всегда, когда это возможно, выключайте неиспользуемые функции.

### **Телефон не работает должным образом в автомобиле**

Автомобиль имеет много металлических частей, которые поглощают электромагнитные волны, что может влиять на работу телефона. Предлагается автомобильный комплект с внешней антенной, позволяющей вам совершать и принимать звонки, не перемещая трубку.



### **Внимание:**

- Узнайте у местных властей, разрешено ли в данной местности пользоваться телефоном во время управления автомобилем.

### **Телефон не заряжается**

Если аккумулятор полностью разряжен, значок зарядки может появиться на экране через несколько минут (иногда через 5 минут) после начала зарядки.

### **Снимок на камеру телефона нечеткий**

Проверьте чистоту объектива камеры с обеих сторон.

## **Заявление о торговых марках**

Philips

PHILIPS и PHILIPS' Shield Emblem являются зарегистрированными торговыми марками Koninklijke Philips N.V. изготовленными компанией Shenzhen Sang Fei Consumer Communications Co., Ltd. По лицензии Koninklijke Philips N.V..

## ИНФОРМАЦИЯ ОБ УДЕЛЬНОМ КОЭФФИЦИЕНТЕ ПОГЛОЩЕНИЯ (SAR)

### Международные стандарты

ЭТОТ МОБИЛЬНЫЙ ТЕЛЕФОН СООТВЕТСТВУЕТ МЕЖДУНАРОДНЫМ РЕКОМЕНДАЦИЯМ ПО ИЗЛУЧЕНИЮ РАДИОВОЛН

Данный мобильный телефон является приемопередатчиком радиосигналов. Он разработан и изготовлен так, чтобы радиочастотная энергия не превышала предельных значений, определенных международными стандартами. Эти рекомендации разработаны Международной комиссией по защите от неионизирующего излучения (ICNIRP) и Институтом инженеров по электротехнике и радиоэлектронике (IEEE). В них определен гарантированный запас надежности для защиты всех людей, независимо от возраста и состояния здоровья.

В рекомендациях по излучению для мобильных телефонов используется единица измерения, называемая удельным коэффициентом поглощения (SAR). Предельное значение SAR, рекомендованное комиссией ICNIRP для мобильных телефонов общего назначения составляет **2,0 Вт/кг, усредненные на 10 грамм ткани, а для головы этот показатель составляет 1,6 Вт/кг, усредненных на один грамм ткани**, согласно стандарту IEEE Std 1528.

Испытания в отношении SAR были проведены с использованием рекомендованных рабочих положений при передаче мобильным телефоном сигнала с самым высоким разрешенным уровнем мощности во всех тестируемых диапазонах частот. Хотя значение SAR определяется на самой высокой сертифицированной мощности, фактические уровни SAR работающего мобильного телефона обычно ниже максимального значения SAR. Это обусловлено тем, что телефон разработан для работы при различных уровнях мощности, что позволяет использовать минимальную мощность, необходимую для подключения к сети. Как правило, чем ближе вы к антенне базовой станции, тем ниже мощность излучения.

Несмотря на то, что между уровнями SAR различных телефонов и для разных положений могут существовать различия, все они соответствуют международным стандартам по излучению радиоволн.

**Наибольшее значение SAR для данной модели Philips Xenium E116(CTE116) при проверке уха составило 0,994 Вт/кг, а при правильном ношении на теле — 1,330 Вт/кг (10 г) по рекомендациям ICNIRP.**

Для ограничения воздействия радиочастотной энергии рекомендуется сократить продолжительность разговоров по мобильному телефону или использовать гарнитуру. Суть данных мер предосторожности заключается в том, чтобы держать мобильный телефон подальше от головы и тела.

### Заявление о соответствии

Мы,  
**Shenzhen Sang Fei Consumer  
Communications Co., Ltd.**  
**11 Science and Technology Road,  
Shenzhen Hi-tech Industrial Park,  
Nanshan District, Shenzhen 518057,  
Китай.**

завяляем только под нашу ответственность, что продукт

**Philips Xenium E116(CTE116)**  
Philips GSM  
ТАС-номер: 8657 2103

к которому относится настоящее заявление, соответствует следующим стандартам:

EN 60950-1:2006/A11:2009/A1:2010/A12:2011/ A2:2013

EN 50332-2:2013

ETSI EN 300 328 V2.1.1(2016-11)

ETSI EN 301 489-1 V2.2.0(2017-03)

ETSI EN 301 489-17 V3.2.0(2017-03)

ETSI EN 301 489-52 V1.1.0(2016-11)

ETSI EN 303 345 V1.1.7(2017-03)

EN 50566:2013/AC:2014

EN 50360:2001/A1:2012

EN62479: 2010

ETSI EN 301 511 V12.5.1(2017-03)

ETSI EN301 908-1 V11.1.1(2016-07)

ETSI EN301 908-2 V11.1.1(2016-07)

Настоящим компания Shenzhen Sang Fei Consumer Communications Co.,Ltd заявляет, что радиопередающее оборудование типа [designation of type of radio equipment] соответствует директиве 2014/53/EU.

Идентификационное обозначение: CE



Руководитель службы контроля качества

**Производитель:**

Шеньчжень СангФей Консьюмер Комьюникейшнз Ко., Лтд. 11 Сайнс энд Технолоджи Роад, Сайнс энд Технолоджи Индастриал Парк, город Шэньчжэн, провинция Гуандун, 518057 Китай.

**Импортер:**

«ООО СангФей СЕС Электроникс Рус»

Москва, Наб. Академика Туполева, д. 15, стр. 2.

Россия.

Носимая абонентская радиостанция сетей подвижной радиотелефонной связи стандарта GSM, WCDMA.

Philips Xenium E116 (СТЕ116)

Декларация о соответствии:

Philips Xenium E116 (СТЕ116) Д-ТАРИ-10712

Срок действия: с 28.06.2017 по 14.06.2023

Зарегистрировано Федеральным агентством связи

ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ

ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Регистрационный номер декларации о соответствии ЕАЭС N RU Д-СН.М004.В.00297

Декларация о соответствии действительна с 21.07.2017 по 20.07.2022



Месяц и год производства определяется по серийному номеру устройства:

5 и 6 символы - год производства.

7 и 8 символы - неделя производства.